

**Memorandum of Understanding
between
"Lyceum named after N.I. Lobachevsky" School of Kazan Federal University
and
Surawiwat School of Suranaree University of Technology**

The present Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as the "MOU") is made on the day 02^{day} of Feb^{month}, 2025^{year} as an effective date between the "Lyceum named after N.I. Lobachevsky" School of Kazan Federal University (hereinafter referred to as "Lobachevsky Lyceum KFU") located at 2/18, Rakhmatullina street, Kazan, RUSSIA, represented by **Miss Elena Skobeltsyna**, Principal of the "Lyceum named after N.I. Lobachevsky" school of Kazan Federal University and Surawiwat school, Suranaree University of Technology (hereinafter referred to as "SWS") located at 111 University Avenue, Suranaree Sub-District, Muang District, Nakhon Ratchasima, THAILAND, represented by **Asst. Prof. Dr. Sarum Boonmee**, Acting Director of Surawiwat School, Suranaree University of Technology referred to as "the Parties".

In recognition of the importance of exchanges in the educational domain which include teaching and research, the Parties have mutually agreed to enter into this MOU to establish, develop, and enhance their academic cooperation.

Article 1. Objective

The objectives of this MOU are to promote and facilitate collaboration in educational activities and exchange of students, staff between the Parties.

Article 2. Activities

The cooperation between the two respective institutions can include, but not limited to the following activities:

- Mutual exchange and collaboration of professors, researchers, teachers, students and other staff in the educational and academic domain;
- Conducting joint educational projects;
- Organization of academic programs/courses, seminars, conferences and other forms of knowledge exchange;
- Exchange of expertise and programs in fields of mutual interest; and
- Other efforts for the mutual benefit of the Parties

Article 3. Reciprocity

All activities mentioned in Article 2 shall be based on reciprocity and shall be of mutual benefit to the Parties and in accordance with the rules and this agreement of each school. Any disputes or differences arising out of the implementation of this agreement shall be settled amicably through consultation or negotiation between the Parties. This MOU shall not be legally binding and enforceable, and shall not be construed to create any legal obligation on the part of either Party to provide a private right or cause of action for or by any person or entity.

Article 4. Duration

This MoU shall be signed by authorized representatives of both institutions and will be in effect for a period of 5 years from the effective date, subject to an extension upon mutual agreement and review by the Parties. This MOU may be terminated by either institution giving written notice to the other at least 60 days prior to the proposed termination date.

Amendments to this MoU may be requested, in writing, by either institution. Any amendments shall be approved by authorized signatories.

Article 5. Annexes and Changes

The Parties have the right to propose annexes and changes to this MOU in written form, to take effect as both schools adopt them.

Article 6. Termination and Advance Notice

Each school has the right to terminate this MOU with at least six months advance written notice to the other school. Such termination shall not affect the validity of any agreements already made under the terms of this MOU.

Article 7. Funding of Exchanges

No financial obligations will be incurred upon either Party. Each school, in accordance with its rules and regulations, shall fund the exchange of its professors and/or students and other activities conducted by either Party, unless otherwise agreed upon.

Article 8. Goodwill and Flexibility

Activities which are not included in this in this MOU shall be discussed and approved in a separated written agreement by both Parties. Both schools shall maintain continuous communication, goodwill, flexibility, and adaptability in fulfillment of this MOU.

Article 9. Coordination

1) The authorized coordinators are set out below:

Lyceum named after N.I. Lobachevsky, Kazan Federal University

Miss Irina Khavkina, Deputy Director of Lyceum named after N.I. Lobachevsky KFU

Telephone no. : +843 2920770

Email : Khavkina.irina@gmail.com

Surawiwat School, Suranaree University of Technology

Miss Jidapa Tararom, Head of Academic Cooperation Division, Surawiwat School, SUT

Telephone no. : + 6644225248

Email : jidapachan@g.sut.ac.th

2) Role of the MOU coordinator

a) The coordinator will be responsible for actively engaging with the partner institution and ensuring that the objectives are kept in mind and achieved. The coordinator shall provide and update information on all activities conducted through the MOU.

b) The partner institutions through mutual rapport and cooperation may expand the scope of the collaboration and actively engage as detailed above. The extent of active collaboration purely depends on the follow-up and communication between the MOU Coordinators in the partnering institutions.

Article 10. Notices

A notice to be given to either party with respect to this MOU shall be effectively given if delivered or sent by person, registered mail, email, or facsimile addressed to the other party at the address given below:

Lyceum named after N.I. Lobachevsky, Kazan Federal University

Address : 2/18, Rakhmatullina str. Kazan, 420111, Russian Federation

Name : **Miss Elena Skobeltsyna**, Principal of Lyceum named after N.I. Lobachevsky KFU

Telephone : +843 292-07-70

Email : lyceum@kpfu.ru

Surawiwat School, Suranaree University of Technology

Address : 111 University Avenue, Suranaree Sub-District, Muang District, Nakhon Ratchasima, 30000, THAILAND

Name : **Asst. Prof. Dr. Sarum Boonmee**, Acting Director of Surawiwat School

Telephone : + 66 44 225 248

Email : sws@g.sut.ac.th

Any change of information above shall be promptly informed to the other party.

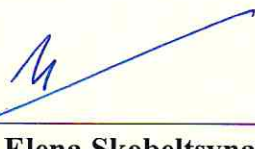
Article 11. Copies and Languages of this MOU to Each Party

This MOU will be presented in two written originals in English, one for each Party, each having the same force.

Article 12. Attachments


This MOU includes the following documents:

Exhibit A – The Power of Attorney with enclosed documents



Miss Elena Skobeltsyna
Principal of Lyceum named after N.I.
Lobachevsky" of Kazan Federal University

Date: *02 Feb 2023*



Asst. Prof. Dr. Sarum Boonmee
Acting Director of Surawiwat School,
Suranaree University of Technology

Date: *22 DEC 2022*


WITNESS

WITNESS



Miss Irina Khavkina
Deputy Director
Lyceum named after N.I. Lobachevsky of
Kazan Federal University

Date: *02 Feb 2023*



Dr. Butsakorn Yodkamlue
Acting Deputy Director, Academic Affairs
Surawiwat School,
Suranaree University of Technology

Date: *22 DEC 2022*